

國基地軍隊的調動。我們在通報閣下英國軍事活動和準備時要特別提請安全理事會注意這類活動與準備對中東區和平與安全所含的危險，以及此種侵略行動可能造成的不幸後果。聯合王國政府藉這類行動再度擾亂區內的和平，並特別威脅伊拉克的安全，正與英國一九六一年六月間的作為相同。與這些軍事準備與威脅並進的是針對伊拉克而發出的敵對宣傳。

聯合王國採用武力威脅，積極挑釁和作戰似的宣傳的目標是對各小國施用壓力，逼使它們屈膝，以便

聯合王國得以延續在區內的政治和經濟統治地位，並靠傳統的大炮政策來保護自己非法的帝國主義利益。

因為中東自從英國言論發表以來而發生的這種危險情勢，本人謹請閣下將此情勢轉知安全理事會各理事，並喚請各理事注意由於英國武力示威及挑釁行動所造成危及區內和平與安全並威脅伊拉克自由與安全的這種非常緊張情勢。

伊拉克外交部長
(簽名) Hashim JAWAD

文件 S/5044

一九六一年十二月二十八日科威特外交部長致 安全理事會主席電

[原件：英文]

[一九六一年十二月二十九日]

本人深憾在一九六一年十二月四日電[S/5011]發並經分發安全理事會各理事的抗議之後，又因伊拉克總理及外交部長的繼續威脅，伊拉克新聞及廣播電臺的每日宣傳，伊拉克政府繼續施用的壓力，軍隊的集中，煽動伊拉克的輿論，毒化其思想，使其仇視愛好和平的科威特，不得不再向閣下提出這個嚴重抗議，並請閣下注意，伊拉克的這項行動如果繼續下去，只能增加中東的緊張情勢，加劇本已嚴重的情勢，並更深地威脅到世界和平與安全。我現在正式陳明這些事實，並且要強調，我國沒有其他方法，只能為保全其本身權利及本國人民的和平與安全而採取一切可能的防範措施。我要促請閣下注意情勢的嚴重性，並請偉大的理事會在情勢更趨惡化之前，採取足以恢復區內和平及安全感的措施。如蒙閣下儘速將電文內容通知理事會各理事，本人非常感謝。

科威特外交部長
(簽名) Sabah AL SALEM AL SABAH